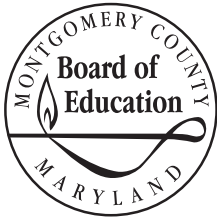


MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

راهنما  
درباره احترام  
به مذاهب مختلف





## هیئت ممتحنه آموزش و پرورش

خانم پاتریشیا بی اونیل  
رئیس

آقای مایکل الف دورسو  
معاون رئیس

آقای کریستوفر اس بارکلی

دکتر جودیث آر دوکا

آقای فیلیپ کافمن

خانم جیل اورتمن-فوز

خانم رویکا اسموندرواسکی

آقای اریک گورسی  
اعضای دانش آموزی

### مدیر مدرسه

آقای لاری ا باورز  
رئیس موقت مدارس

دکتر ماریا وی نوارو  
متصدی ارشد امور آموزشی

دکتر کیمبرلی الف استاتام  
معاون رییس پشتیبانی و بهسازی مدارس

دکتر اندرو میم زوکرمن  
متصدی ارشد عملیات

### زادگان ا مهش چ

ما با فراهم کردن بهترین آموزش دولتی برای تک تک دانش آموزان، الهام بخش آموزش هستیم.

### ماموریت

هر دانش آموز مهارت های علمی، مهارت های حل خلاقانه مسائل، و مهارت های اجتماعی احساسی جهت موفقیت در دانشگاه و کسب حرفه را خواهد داشت.

### هدف اصلی

آماده کردن تمامی دانش آموزان جهت پیشرفت در آینده

### ارزش های اصلی

یادگیری  
ارتباطات  
احترام  
فضیلت  
تساوی

شماره ۸۵۰ خیابان هانگرفورد در ایو  
راکویل، مریلند ۲۰۸۵۰

[www.montgomeryschoolsmd.org](http://www.montgomeryschoolsmd.org)

دوستان عزیز،

مدارس دولتی حومه مونتگمری متعهد به پرورش فرهنگ مبتنی بر احترام و تساوی است که شامل انواع فرهنگ های گوناگون می باشد و اطمینان می دهد که در این فضا، تمامی دانش آموزان فرصت کسب موفقیت و پیشرفت را دارند. بخشی از این تعهد آن است که مطمئن شویم که دانش آموزان ما حق بیان و انجام عقاید مذهبی خود را بدون هیچگونه تبعیض، مسخره شدن، و یا آزار و اذیت را دارند. به عنوان یک سیستم آموزشی، ما متعهد می شویم تا کمک های منطقی و عملی را در راستای انجام این عقاید ارائه دهیم.

به همین دلیل ما این جزوه و راهنما را تهیه کردیم. سیاست ها و خط مشی های فراوانی از سوی هیئت ممتحنه آموزش و پرورش، و همچنین مقررات و آیین نامه های بسیاری از سوی مدارس دولتی حومه مونتگمری وجود دارند که همگی در باره این موضوع مهم سخن می گویند. ولی ما بهتر دیدیم که تمام این اطلاعات را جمع آوری کرده و در کنار هم نهیم تا انتظارات برای کارکنان ما، دانش آموزان ما، و خانواده ها و افرادی که در حومه مدارس ما هستند واضح و روشن باشد.

ما با همکاری گروه مشاوران دینی حومه مونتگمری و سایر افراد وابسته این جزوه را تهیه نمودیم و از مشارکت و همکاری آنها در تحقق این امر قدردانی می کنیم. این همکاری ها تعهد ما را در رابط با مسائل اصلی چون ارزش یاد گیری، روابط، احترام، فضیلت و تساوی عمیق تر می کند.

امیدواریم این راهنما برای شما حاوی اطلاعات مفید و آموزنده باشد. از شما برای حمایت دائمی اتان از دانش آموزان، کارمندان، و خانواده های مدارس دولتی حومه مونتگمری، تشکر می کنیم.

با احترام



پاتریشیا بی اونیل  
رئیس هیئت ممتحنه آموزش و پرورش حومه مونتگمری



لاری ا. باورز  
رئیس موقت مدارس دولتی حومه مونتگمری

## احترام به مذاهب مختلف در مدارس دولتی حومه مونتگمری

مدارس دولتی در حومه مونتگمری در راستای احترام و درک مذاهب مختلف، اعتقادات، و آداب و رسوم دانش آموزان متنوع در سیستم آموزشی خود تلاش بسزایی دارند. نظام آموزش در مدارس دولتی در حومه مونتگمری بر این باورند که وجود دانش آموزان با فرهنگ های گوناگون، موجب توسعه یافتن و غنی شدن هر چه بیشتر سیستم یادگیری و آموزش در مدارس می شود. هسته اصلی ارزش در مدارس مونتگمری احترام متقابل گذاردن است، بنابراین پرورش فرهنگی که در آن تمامی خانواده ها احساس کنند که به عقایدشان احترام گذارده شده است اهمیت بسزایی دارد.

کشور ما و همچنین ایالت مریلند نسبت به حمایت از آزادی مذهب و همچنین جدایی دین از حکومت جهت ابراز آزادانه مذهب، تعهدی عمیق و دراز مدت دارد. اولین متمم قانون اساسی آمریکا می گوید: نمایندگان مجلس حق ندارند قوانینی را وضع کنند که احترام به تاسیس مذهب خاصی بگذارند و یا افرادی را از عمل کردن به مذهبی باز دارند. این بدان معناست که حکومت حق ندارد موجب رشد مذهبی نسبت به مذهب دیگر شود و یا مذهبی را نسبت به عدم مذهب ارجحیت دهد و یا نسبت به مذهب خاصی خصومت و دشمنی نشان داده و یا به مخالفت با آن برخیزد.

دیوان عالی کشور بر اهمیت بی طرفی مدارس دولتی نسبت به مسئله مذهب تاکید می کند. مدارس در حالی که حق آزادی مذهب را برای کلیه دانش آموزان حفظ می کنند لیکن بطور عمومی مذهبی را تایید نمی کنند. مدارس هیچ مذهبی را سرکوب نمی کنند و مانع ابراز هیچ مذهبی نمی شوند، و این حق دانش آموزان است که در محیط علمی ای قرار بگیرند که عقاید مذهبی در واحد های درسی، و همچنین در مراسم رسمی مانند جشن فارغ التحصیلی و یا گردهمایی های گوناگون رسمی تبلیغ نشود. در ضمن تمامی دانش آموزان حق دارند که به باورهای دینی خود عمل کرده بدون این که مورد تبعیض نژادی قرار گرفته و یا توسط دیگران مسخره شده و یا مورد آزار و اذیت قرار بگیرند؛ مدارس دولتی در حومه مونتگمری موظف هستند که فضای مناسب برای ابراز این عقاید مذهبی را برای دانش آموزان فراهم کنند.

این جزوه راهنما توسط مدارس دولتی در حومه مونتگمری با همکاری هیئت رئیسه گروه مشاوران دینی برای پاسخگویی به سئوالات مکرر در باره ی رهنمود های مذهبی دانش آموزان در مدرسه و در هنگام انجام فعالیت های مربوط به مدرسه تهیه شده است. که امیدواریم مثرتر باشد. اگر در مورد مطلبی در این راهنما سئوالاتی دارید لطفاً ابتدا با مدیران مدارس در میان بگذارید. برای پاسخ به سئوالات بعدی خود از طریق ایمیل با دکتر دونا شیمودا هولینگهد، معاون رئیس پشتیبانی و بهسازی مدارس دولتی در حومه مونتگمری تماس حاصل بفرمایید:

[Donna\\_Hollingshead@mcpssmd.org](mailto:Donna_Hollingshead@mcpssmd.org) اگر به سئوالات شما توسط کارکنان پاسخ داده نشود، شما می توانید با رئیس هیئت متحنه آموزش و پرورش، اومبودمن رولند ایخیلوآ تماس حاصل بفرمایید:

[Roland\\_Ikheloa@mcpssmd.org](mailto:Roland_Ikheloa@mcpssmd.org)

هدف این جزوه فراهم نمودن امکان مراجعه سریع به مقررات و قوانین ایالتی اداره آموزش و پرورش مدارس دولتی در حومه مونتگمری و قوانین ایالتی و کشوری و موضوعات مرتبط به آن است که مناطق را در رابطه با این موضوعات راهنمایی می کند. لطفاً توجه داشته باشید که ملزومات قانونی در این جزوه ممکن است تغییر یابد و مفاد دیگری جایگزین آن شود. اطلاعات بیشتر در وب سایت ما موجود است: [www.montgomeryschoolsmd.org](http://www.montgomeryschoolsmd.org)

## راهنمای مراجعه سریع

### سئوالاتی که مکررا پرسیده می شوند

**آیا غیبت دانش آموزان برای شرکت در جشن های مذهبی اشان غیبت موجه است؟**  
بله. خانواده ها بایستی طبق برنامه مدارس، کلیه غیبت ها را گزارش کرده تا ثبت گردد. لطفا برای اطلاعات بیشتر به بخش غیبت دانش آموزان به دلیل مراسم و جشن های مذهبی این جزوه مراجعه فرمایید.

**آیا دانش آموزانی که برای شرکت در جشن های مذهبی اشان غیبت داشته اند می توانند تکالیف درسی خود را جبران کنند؟**

بله. خانواده ها بایستی با مدرسه فرزند خود جهت جبران تکالیف انجام نشده همکاری و مساعدت کنند. لطفا برای اطلاعات بیشتر به بخش غیبت دانش آموزان به دلیل مراسم و جشن های مذهبی این جزوه مراجعه فرمایید.

**آیا دانش آموزان می توانند هنگامی که در مدرسه حضور دارند به عبادت بپردازند؟**

بله، تحت شرایطی. لطفا برای اطلاعات بیشتر به بخش عبادت و لباس مذهبی این جزوه مراجعه فرمایید

**آیا دانش آموزان می توانند لباسی بپوشند که نشانگر عقاید مذهبی اشان است؟**

بله. دانش آموزان ممکن است روسری، حجاب، عرق چین (مخصوص مردان یهودی ارتدکس)، پاتکا (مخصوص نوجوانان سبک) و یا هر گونه لباسی که مربوط به مذهبشان می باشد بپوشند به شرطی که در مغایرت با مقررات و سیاست های مدارس دولتی حومه مونتهگمری نباشد. لطفا برای اطلاعات بیشتر به بخش عبادت و لباس مذهبی این جزوه مراجعه فرمایید.

**آیا در تکالیف مدرسه مباحث مذهبی می تواند مورد مباحثه قرار بگیرد؟**

بله. دانش آموزان می توانند اعتقادات مذهبی و یا عدم اعتقادات مذهبی اشان را در تکالیف خود ابراز کنند به شرطی که او لا از ملزومات تکلیف داده شده باشد، ثانیا مربوط به موضوع تکلیف باشد، و همچنین رهنمود های ذکر شده در این جزوه را در نظر گرفته باشند. علاوه بر آن، مباحث واقعی و عملی در باره مذاهب در درس ادبیات، تاریخ و هنر در برنامه آموزشی مدارس دولتی حومه مونتهگمری گنجانده شده است. لطفا برای اطلاعات بیشتر به بخش برنامه آموزشی این جزوه مراجعه فرمایید.

**آیا مدارس برای محدودیت های غذایی مذهبی دانش آموزان برنامه خاصی در نظر گرفته اند؟**

بله. مدارس دائما با دانش آموزانی که محدودیت های غذایی مربوط به مذهبشان دارند در ارتباط و تعامل است. لطفا برای کسب اطلاعات بیشتر به بخش غذا و محدودیت های مذهبی که در این جزوه آمده است مراجعه نمایید.

**آیا دانش آموزان می توانند مطالب آموزشی مربوط به مذهب خود را در مدرسه توزیع کنند؟**

بله. همانگونه که دانش آموزان می توانند برای اطلاع رسانی، هر مطلبی را که مربوط به فعالیت های مدرسه نیست

در اختیار دانش آموزان دیگر قرار دهند، می توانند مطالب آموزشی مربوط به مذهب خود را نیز در مدرسه توزیع کنند. دانش آموزان باید قوانین مدرسه در رابطه با محل، زمان، و چگونگی توزیع این مطالب را رعایت کنند. لطفا برای کسب اطلاعات بیشتر به توزیع و انتشار مطالب آموزشی مذهبی که در این جزوه آمده است مراجعه فرمایید.

**آیا برپایی کلوپ های فوق برنامه دینی در مدارس مجاز است؟**

بله. دانش آموزان مجاز هستند کلوپ های فوق برنامه درسی مذهبی در مدرسه داشته باشند، و همچنین می توانند گردهمایی و برگزاری جلسات مذهبی، نماز های جماعت، و یا هرگونه آداب مذهبی دیگر را در ساعات غیر درسی داشته باشند، به همان طریق که گروه های دیگر دانش آموزی برنامه های فوق درسی خود را اجرا می کنند در حالی که مستقیما به موضوعات تدریس شده در مدرسه ارتباطی ندارد. این کلوپ ها و جلسات فوق برنامه ای مذهبی باید توسط خود دانش آموزان تاسیس و مدیریت شود. لطفا برای کسب اطلاعات بیشتر به بخش انتشار مطالب آموزشی مذهبی که در این جزوه آمده است مراجعه فرمایید.

## غیبت جهت شرکت در مراسم و جشن های مذهبی

### حضور و غیاب جهت شرکت در مراسم و جشن های مذهبی

حضور مداوم دانش آموزان در مدرسه برای ارتقای تحصیلی اشان بسیار حائز اهمیت است. با این حال مسئولین مدارس دولتی در حومه مونتگمری می دانند که دانش آموزان ممکن است به دلایل مختلف غیبت داشته و در کلاس درس حضور نداشته باشند، و این شامل شرکت در مراسم و جشن های مذهبی می باشد. این غیبت ها مجاز محسوب می شوند و دانش آموزان اجازه دارند تکالیف انجام نداده را جبران کرده و تحویل دهند. اگر دانش آموزان غیبت نموده و در کلاس حضور نداشته باشند، طی سه روز پس از بازگشت خود به مدرسه باید از طرف ولی و یا سرپرست خود نامه ای به همراه داشته باشند که در آن علت غیبت دانش آموز توضیح داده شده باشد.

مدیریت مدارس حومه مونتگمری همچنین به دانش آموزان اجازه می دهند تا برای شرکت در مراسم و جشن های مذهبی خود بعد از ظهر ها زودتر مدرسه را ترک کنند و یا صبح ها دیر تر به مدرسه بیایند منوط بر این که قبلا اجازه آنها توسط یکی از والدین و یا سرپرست آنها از مسئولین مدرسه گرفته شده باشد.

هرچند شرکت در هر مسابقه و تمرین ورزشی معمولا مستلزم این است که ورزشکاران در تمام کلاس های درسی خود در روز مسابقه یا تمرین حضور پیدا کنند و حق غیبت ندارند، به دانش آموزانی که فعالیت های از قبل برنامه ریزی شده، از قبیل شرکت در جشن ها و یا مراسم مذهبی دارند، اجازه داده خواهد شد که در مسابقه یا تمرینات ورزشی روزی که غایب هستند شرکت کنند مشروط به اینکه از قبل موافقت مدرسه خود را گرفته باشند.

از آنجا که عمل به مذهب از حقوق مشخص شده فرد در قانون اساسی می باشد، چنانچه دانش آموزی به دلیل شرکت در مراسم و جشن های مذهبی غیبت داشته باشد، این غیبت ها مجاز محسوب می شوند، لذا این دانش آموز نیز می تواند تقدیر نامه ای که به دانش آموزان بدون غیبت داده می شود را دریافت کند.

- جهت کسب اطلاعات بیشتر به آیین نامه مدارس دولتی حومه مونتگمری JEA-RA، حضور دانش آموز، مراجعه فرمایید: [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/jeara.pdf](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/jeara.pdf)
- حومه مونتگمری لیستی تهیه نموده و در آن لیست تعطیلی های مربوط به جشن های مذهبی، جشن های نژادی و قومی، و جشن های مربوط به میراث فرهنگی اهالی حومه مونتگمری را در آن ذکر کرده است که در لینک زیر در دسترس می باشد. [www.montgomerycountymd.gov/mcg/commemorations.html](http://www.montgomerycountymd.gov/mcg/commemorations.html)
- تقویم موجود در وب سایت مدارس دولتی حومه مونتگمری مرجعی است که روزهای برگزاری جشن ها و تعطیلی ها را برای کارکنان، دانش آموزان، والدین و یا سرپرست آنها و افرادی که در آن حومه زندگی می کنند بیان کرده است. این تقویم در لینک زیر موجود است [www.montgomeryschoolsmd.org/info/calendars](http://www.montgomeryschoolsmd.org/info/calendars)

## جبران تکالیف انجام نشده بعد از غیبت به دلیل شرکت در مراسم و جشن های مذهبی

دانش آموزانی که از مدرسه غیبت داشته اند موظف اند و عموماً از آنها انتظار می رود تا تکالیف انجام نداده خود را جبران کرده و کامل کنند. چنانچه دانش آموزی قرار است به دلیل شرکت در مراسم و یا جشن های مذهبی غیبت داشته باشد، آن دانش آموز، والدین او، و یا سرپرست او بایستی از قبل با مدرسه هماهنگی لازم را بکنند تا تکالیف انجام نشده تکمیل گردد. لیکن مدیریت مدارس دولتی حومه مونتگمری می دانند که همیشه جبران این عمل و اتمام تکالیف نیست. لذا اگر غیبت دانش آموز مجاز باشد، و دانش آموز برای شرکت در مراسم و جشن های مذهبی غیبت کند، دبیر دانش آموز برای جبران تکالیف انجام نشده به دانش آموز کمک خواهد کرد تا آن را جبران کند، و ممکن است پیشنهاد تست مجدد به او دهد و یا زمان تحویل تکالیف را برای آن دانش آموز افزایش دهد. اگرچه هر مورد غیبت باید به تنهایی بررسی شود، لیکن چنانچه دانش آموزی به دلیل شرکت در مراسم و جشن های مذهبی غیبت داشته باشد، معمولاً به آنها سه روز اداری وقت داده می شود تا تکالیف انجام نشده را تکمیل کرده و تحویل دهند.

## عبادت و لباس مذهبی

### عبادت در مدرسه

دانش آموزان آزادند تا در مدرسه عبادت کنند و در باره عقاید مذهبی اشان با دیگر دانش آموزان گفتگو نمایند منوط بر این که این فعالیت ها داوطلبانه باشد، از سوی خود دانش آموز شروع شده باشد، موجب مختل شدن، برهم زدن، و تخلف از قوانین کلاس درس نباشد، و حقوق دیگران در آن نقض نگردد. برای مثال دانش آموزی ممکن است قبل از خوردن غذا و یا شروع تست در محل های غیر رسمی مانند کافه تریا و راهروها دعا بخواند و یا بخشی از یک متن دینی را زمزمه کند، به همین ترتیب اگر دانش آموزی بخواند در فعالیت های غیر مذهبی شرکت کند، و یا دانش آموز ورزشکاری بخواند قبل از شروع مسابقه و یا بعد از پیروزی در بازی، مثلاً بعد از زدن گل، دعا بخواند این حق را دارد به شرطی که بی دلیل وقت زیادی نگیرد و بازی را به تاخیر نیندازد و مزاحم ادامه مسابقه نشده و حق دیگر ورزشکاران و تماشاگران را سلب ننماید. در حالیکه دانش آموزان آزادند تا از حق قانونی خود استفاده کرده و در ساعات اداری مدرسه و یا ساعاتی که مربوط به فعالیت های مدرسه محسوب می شود عبادت کنند، اما حق ندارند به دیگران فشار آورده، آنها را مورد آزار و اذیت قرار داده و یا مجبور کنند تا به دعاها، خطابه ها، و یا گفتگو های دیگر مذهبی آنها گوش فرا دهند. برای مثال، اعلان دعوت عمومی دانش آموزان دیگر در پشت بلندگوی مدرسه برای انجام اعمال عبادی، بطوری که صدا در تمام کلاس ها پخش شود، ممنوع و غیر مجاز است.

اگر دانش آموزی نیاز به مکان آرامی برای عبادت دارد، مسئولین مدرسه تمامی سعی خود را می کنند تا در صورت امکان این فضا را برای او فراهم کنند، در چنین مکانی از اعضای مسئولین مدرسه فردی جهت مراقبت از این دانش آموز تعیین می شود تا امنیت فرد عبادت کننده حفظ شده و امور درسی در مدرسه مختل نگردد. این مکان ممکن است فضای آرامی در اتاق سمعی بصری، یک کلاس خالی و یا یک اتاق باشد.

دانش آموزان، والدینشان، و یا سرپرست آنها باید بدانند که دبیران، مدیران، و سایر کارمندان مدارس دولتی حومه مونتگمری در ساعات اداری مدرسه و یا فعالیت هایی که از طرف مدرسه برگزار می گردد، در تشکیل، سازماندهی، سرپرستی و شرکت در هیچگونه مراسم عبادی و یا فعالیت های دیگر مذهبی دانش آموزان نقشی نخواهند داشت. کارمندان مدارس دولتی حومه مونتگمری ممکن است در هنگام انجام عبادات مذهبی دانش آموزان و یا فعالیت های دیگر دینی آنها حضور داشته باشند، لیکن این حضور صرفاً جهت نظارت دانش آموزان و اطمینان در برقراری امنیت آنها و مدرسه است.

## پوشش مذهبی

با پوشش دانش آموزان مخالفتی نخواهد شد مگر اینکه آن پوشش—

- احتمالاً با فعالیت های دانش آموزان در مدرسه به شدت تداخل داشته باشد؛
- سلامتی یا امنیت را به خطر بیندازد؛
- با ملزومات منطقی یک فعالیت یا نیاز های یک درس مغایرت داشته باشد؛
- وابسته به گروهک های خلافکار باشد؛
- مبتذل، ناپسند، و شهوت انگیز و یا طبیعتاً سکسی باشد؛ و یا
- استفاده از مصرف دخانیات، الکل و یا مواد مخدر را ترویج کند.

اگر دانش آموزان در انتخاب لباس مذهبی موارد فوق را رعایت کنند به آنها اجازه پوشیدن روسری، حجاب، عرق چین (مخصوص مردان یهودی ارتدکس)، پاتکا (مخصوص نوجوانان سیک) و یا هر گونه لباس و زیور آلاتی که مربوط به مذهب فرد است و یا در آن پیام مذهبی باشد داده می شود.

چنانچه پوشیدن برخی از لباسها در سالن ورزش مغایرت با اعتقادات مذهبی دانش آموزان (و یا والدینشان/سرپرستشان) دارد و به نوعی بی شرمانه است، و آنها تقاضا کنند تا این لباسها را نپوشند، اگر ممکن باشد، مسئولین مدارس باید مساعدت منطقی با آنها داشته باشند. چنین مساعدت هایی به منزله عدم شرکت دانش آموز در فعالیت های ورزشی نیست.

## نقش مذهب در برنامه های آموزشی

### مذهب در تکالیف مدرسه

دانش آموزان آزادند تا عقاید مذهبی و یا غیر مذهبی خود را در تکالیف مدرسه خود ابراز کنند منوط بر اینکه ابراز عقاید آنها مربوط به موضوع تکلیف بوده و از ملزومات انجام آن تکلیف باشد. دبیران هنگام ارزشیابی تکالیف مدرسه هیچگونه تبعیضی به جهت ارائه نظریات مذهبی دانش آموزان نخواهند داشت. تکالیف مدرسه با استانداردهای عادی تحصیلی و مصلحت های دیگر علمی قابل قبول بررسی و قضاوت خواهد شد. برای مثال، اگر تکلیفی نیاز به نوشتن یک شعر دارد و دانش آموز آن شعر را در قالب فرم مذهبی (مثلاً سرود مذهبی) بنویسد، ارزشیابی این شعر بر اساس استانداردهای تحصیلی مثلاً کیفیت ادبی آن شعر بررسی می شود و هیچ دانش آموزی بخاطر نوشتن شعر مذهبی نه تشویق می گردد و نه تنبیه می شود.



## درخواست عدم حضور در برنامه های آموزشی به دلایل مذهبی

چنانچه دانش آموزان، والدینشان، و یا سرپرستشان معتقد باشند که شرکت در بحث خاصی و یا فعالیت معینی در کلاس موجب توهین بسیار به مقدسات آن ها می باشد، تا آنجا که ممکن، منطقی و عملی است مدارس با تنظیم برنامه درسی دیگر مساعدت خواهند کرد تا به درخواست دانش آموزان و یا به درخواست والدینشان/سرپرستشان این دانش آموزان در آن کلاس و یا آن بحث خاص شرکت نکنند. همچنین دانش آموزان و یا والدین و سرپرست آنها از جانب دانش آموزان، در صورتی که معتقد باشند توجه به مذهب دانش آموز در کلاس موجب حمله به حریم خصوصی آن دانش آموز می شود حق دارند درخواست عدم حضور دانش آموز را در آن فعالیت کلاسی داشته باشند. چنانچه دانش آموزی به این دلیل از انجام فعالیت کلاسی معذور شود، به این دانش آموز تکلیف دیگری به جای تکلیف اولیه داده خواهد شد.

برای مثال، اگر تکلیفی جهت روخوانی تعیین شده باشد و دانش آموز، والدینش و یا سرپرست او احساس کنند که مطالب آن در تضاد با عقاید مذهبی آنهاست، اگر امکان عملی آن باشد دبیر مربوطه می تواند تکلیف دیگری را جهت روخوانی تعیین کند که هدف علمی آن مطابق با تکلیف اولیه باشد. اما چنانچه درخواست معاف شدن از انجام تکلیفی به دفعات مکرر تکرار شود و یا انجام جابجایی این تکلیف برای دبیر مربوطه شاق، و سنگین و مشکل باشد، مدرسه می تواند از جابجایی آن امتناع ورزد. مدرسه موظف نیست تا اساسا کلیه برنامه های تحصیلی خود را اصلاح کرده و یا تغییر دهد و یا برنامه آموزشی و درس خاص جداگانه ای تنظیم کند تا نیاز های مذهبی هر دانش آموز بر آورده شود.

## آموزش مذهب، مراسم و جشن های مذهبی در مدارس

مسئولین مدارس دولتی حومه مونتهگمری معتقدند مدارس باید محیطی را فراهم کنند تا در آن دانش آموزان بتوانند در باره سایر فرهنگ ها، میراث ها و تمدن ها که متفاوت از تمدن خودشان است بیاموزند. مدارس دولتی حومه مونتهگمری تا کنون نقش مذهب در ادبیات، تاریخ، علوم انسانی و هنر را درک کرده اند. در حقیقت تدریس این مواد درسی بدون در نظر گرفتن تأثیرات مذهبی بر آنها بسیار مشکل است. برنامه های آموزشی مدارس دولتی حومه مونتهگمری همچنین دانش آموزان را به درک رابطه بین حکومت و آزادی های مذهبی در راستای آماده شدن برای شهروند کامل شدن در جامعه ای که افراد با فرهنگ های مختلف در آن زندگی می کنند، سوق می دهد. دانش آموزان می توانند در صورت ارائه، واحد های انتخابی بگیرند، و یا می توانند واحدهایی در باره تاریخ و مطالعه تطبیقی بین مذاهب که در آن جنبه های مختلف مذهب مورد بررسی قرار می گیرد، بگیرند.

هنگامی که به دانش آموزان در باره مذهب تدریس می شود، فعالیت های آموزشی باید عادلانه و واقعی باشد و نباید عقاید مذهبی و یا غیر مذهبی آنها مورد اهانت قرار بگیرد. احترام به عقاید گوناگون و باورهای متفاوت دانش آموزان از لوازم اصلی جامعه کثرت گرایانه یعنی جامعه ای با فرهنگ های گوناگون می باشد. سخنرانی های داخل کلاس توسط دبیران، دانش آموزان و یا سخنران های مهمان نباید به منظور تبلیغ عقاید دینی خاصی و یا به منظور تغییر مذهب و به دین تازه گرویدن دیگران باشد، و یا برای برتری مذهبی نسبت به ادیان دیگر و یا احساس برتری دینی نسبت به افرادی باشد که عقاید مذهبی ندارند. دانش آموزان آزادند تا آداب و رسوم مذهبشان را به دیگران ارائه کنند یا نکنند. دانش آموزان باید انتظار داشته باشند که از آنها خواسته نخواهد شد تا سخنگو و یا نماینده آداب و رسوم مذهبی اشان باشند.

متمایز کردن دانش آموزان به این طریق ممکن است باعث شود آنها احساس راحتی نداشته باشند و تجربیات مذهبی یک دانش آموز نباید به عنوان نظریات کل گروهی که به آن مذهب معتقدند در نظر گرفته شود.

سمبل ها و نماد های مذهبی در کلاس درس ممکن است به عنوان ابزار کمک درسی در باره یک مذهب و یا میراث فرهنگی مورد استفاده قرار گیرد. اما این ابزارها و منابع کمک آموزشی ممکن است بر اساس دستورالعمل معین کلاسی بطور موقت در کلاس در معرض نمایش قرار گیرند.

به عنوان بخشی از برنامه آموزشی، ممکن است مراسم و جشن های مذهبی با یک روش حقیقی توسط مدارس تدریس شود. در فعالیت ها و جشن های مدرسه ممکن است بعد دنیوی و غیر دینی جشنی بطور برجسته نشان داده شود، لیکن این جشن ها ابعاد دینی و روحانی را شامل نمی شوند. دانش آموزانی که ادیان متفاوت دارند، والدینشان، و یا سرپرست آنها می توانند از مدرسه درخواست کنند تا دانش آموز در مراسم جشن خاصی شرکت نکنند. دبیران باید به این درخواست دانش آموزان احترام گذاشته و در صورت تقاضای دانش آموز، برای فعالیتی جایگزین برنامه ریزی کنند. حتی مراسمی چون جشن تولد ها و یا سایر مراسمی که بسیاری از مردم آن را مراسم غیر مذهبی می پندارند، مانند هالووین و روز عشق، ممکن است توسط دیگران به عنوان مراسم مذهبی تلقی شود. مدارس مجازند چنین مراسمی را جشن بگیرند به شرطی که کلا جنبه مذهب در آن نباشد و دانش آموزانی که مایل به شرکت در این مراسم نیستند مختارند تا در آن شرکت نکنند.

### **مذهب در گردهمایی های مدرسه و کنسرت ها**

وقایع خاص، گردهمایی ها، کنسرت ها و برنامه ها باید طوری تنظیم شود که برنامه های عملی و غیر مذهبی علمی را تقویت کند و هرگز نباید بر روی مذهب خاصی و یا کلا مراسم مذهبی تمرکز کند. برای مثال، موسیقی مذهبی ممکن است در کنسرت زمستانه اجرا شود منوط بر اینکه محتوای کلی برنامه غیر مذهبی باشد و باید سایر موسیقی های غیر مذهبی در این برنامه گنجانده شده باشد تا رویکردی متوازن و فراگیر داشته باشد.

هنگامی که در گردهمایی ها و برنامه ها گروه های موسیقی ای که توسط خود دانش آموزان اداره می شود برخی از دانش آموزان دیگر احساس کنند اجرای موسیقی مذهبی با عقاید مذهبی آنان مغایرت دارد، می توانند از اولیای مدرسه درخواست کنند تا آنجا که منطقی و ممکن باشد جایگزینی معین کنند تا آنها در این برنامه شرکت نکنند. در اجرای تقاضای جایگزینی و مساعدت، اولیای مدرسه با دانش آموزان، والدینشان و یا سرپرست آنها باید جهت عدم شرکت در چنین مراسمی مشورت کرده و برنامه دیگری را جایگزین کنند تا مانع شرمندگی، تهدید و یا اجبار دانش آموزان به این امر باشد.

هنگامی که دانش آموز و یا مهمانی جهت سخنرانی در گردهمایی دعوت می شود، این سخنران باید بیطرف باشد و سخنرانی او نه در حمایت از مذهب خاصی باشد و نه عدم حمایت از آن. مدارس باید بیطرف باشند تا دانش آموزان، والدین و یا سرپرست آنها این احساس را نکنند که مدرسه نقطه نظرات سخنران را چه مذهبی و چه غیر مذهبی تصدیق کرده و بر آن صحنه می گذارد، و باید خود را از این مسئولیت برهانند. علاوه بر آن، والدین و یا سرپرست دانش آموزان باید انتظار داشته باشند که سن عامل مهمی در برنامه ریزی های مدرسه برای گردهمایی ها و

سایر وقایعی که مربوط به موضوعات مذهبی و یا جشن هاست به شمار می رود. در حالیکه دانش آموزان دبیرستانی ممکن است درک کنند که مدرسه صحه ای بر نقطه نظرهای دانش آموزان یا میهمانانی که بی غرضانه برای سخنرانی انتخاب شده اند نمی گذارد، احتمال کمی وجود دارد که دانش آموزان دبستانی و راهنمایی این تفاوت را قائل شوند، هر چند اولیاء مدرسه رد یا عدم مسئولیت مناسب را ارائه بدهند.

## غذا و رعایت نکات مذهبی

### **محدودیت های مذهبی رژیم غذایی و روزه گرفتن**

دانش آموزان، والدینشان، و یا سرپرست آنها ممکن است از مسئولین مدارس تقاضا کنند تا آنجا که ممکن و منطقی باشد در باره نیازهای رژیم غذایی دانش آموزان، محدودیت های مذهبی رژیم غذایی دانش آموزان و روزه گرفتن، مساعدت و جایگزینی لازم را به عمل آورند. مسئولین بخش غذا و خدمات غذایی مدارس دولتی حومه مونتهگمری با قرار دادن برچسب های غذایی و ارائه انواع مختلف گزینه های غذایی برای صبحانه، نهار، و خوراکی های میان وعده به دانش آموزانی که محدودیت های رژیم غذایی معینی دارند کمک می کنند تا انتخاب مناسب تری داشته باشند، مثلا قرار دادن برچسب اینکه فلان ماده غذایی فاقد گوشت خوک است؛ لیکن مدارس موظف به تهیه غذاهای مخصوص برای تامین نیازهای مذهبی عده خاصی از دانش آموزان نمی باشند.

در همین راستا به دانش آموزانی که به دلایل مذهبی روزه می گیرند، ممکن است اجازه داده شود تا در زمان صرف غذا در کافه تریا نمانند و به اتاق سمعی بصری و یا محل جداگانه دیگری بروند به شرط این که با نظارت مسئولین مدرسه باشد. علاوه بر آن دانش آموزانی که به دلایل مذهبی روزه می گیرند، و بخواهند تمرینات فوق العاده شدید را در زنگ ورزش انجام ندهند، مسئولین مدرسه باید مساعدت لازم و منطقی را با آنها داشته باشند. جهت گرفتن مساعدت از اولیای مدرسه، دانش آموزان باید از طرف والدین و یا سرپرست خود یاد داشتی منوط بر اینکه روزه هستند و به چه مساعدتی نیاز دارند را با خود به مدرسه آورند.

## توزیع اطلاعات مذهبی

### **در خواست دانش آموزی جهت توزیع و پخش اطلاعات مذهبی**

دانش آموزان می توانند اطلاعات مذهبی را بین همکلاسی های خود توزیع و پخش کنند و این با همان شرایطی است که آنها اجازه توزیع اطلاعات مربوط به فعالیت ها و یا موضوعات غیر آموزشی دیگر را دارند. این بدان معناست که مدارس تعیین می کنند که این توزیع در چه زمانی، و چه مکانی، و چگونه می بایست انجام شود و این محدودیت زمان، مکان، و چگونگی توزیع باید بطور ثابت و منظم برای توزیع کلیه اطلاعات غیر درسی دانش آموزی رعایت شود.

التزام رعایت زمان، مکان، و چگونگی توزیع این اطلاعات در مقررات مدارس دولتی حومه مونتهگمری ذکر شده است که طی آن دانش آموزان بایستی توزیع اطلاعات مذهبی و سیاسی و یا هر گونه اطلاعات دیگری که به دروس مدرسه مرتبط نمی باشد را خارج از وقت کلاس درس، بدون برهم زدن نظم عمومی انجام دهند. برای مثال، مدارس ممکن است به دانش

آموزان اجازه دهند تا مطالب خود را در پیاده رویهای مدرسه، کافه تریا، بعضی از راهروها، و یا اتاقی که مخصوص برگزاری کارهای فوق برنامه درسی دانش آموزان است انجام دهند. اما دانش آموزان اجازه ندارند مطالب خود را که به دروس مدرسه مرتبط نمی باشد در کلاس های درس، اتاق سمعی بصری، و یا اتاق های دیگر مدارس در طول ساعات اداری مدرسه توزیع کنند مگر در مواقعی که الف) اتاق به عنوان مکانی جهت جلسات داوطلبانه استفاده شود؛ ب) اطلاعات توزیع شده به عنوان بخشی از برنامه آموزشی متداول و یا برای اجتماعات داوطلبانه و یا سمینار ایست که توسط دانش آموزان برگزار می گردد. علاوه بر آن دانش آموزان حق توزیع مطالب شهوت انگیز، ناپسند، توهین آمیز، مطالب نفاق افکن در محیط علمی، و یا آنچه موجب زایل شدن حقوق دیگر دانش آموزان می شود را ندارند، چه این مطالب مذهبی باشند و چه مذهبی نباشند.

• برای اطلاعات بیشتر به مقررات JFA-RA، حقوق و مسئولیت دانش آموزان به وب سایت زیر مراجعه بفرمایید: [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/jfara.pdf](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/jfara.pdf)

• برای راهنمای توزیع اطلاعات غیر دانش آموزی، به بخش مقررات مدارس دولتی حومه مونتگمری، CNA-RA، و ارائه و توزیع اطلاعات و اعلانات به وب سایت زیر مراجعه بفرمایید. [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/cnara.pdf](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/cnara.pdf)

## فعالیت های فوق برنامه ای مذهبی دانش آموزان

### فعالیت های فوق برنامه ای و کلوپ های مذهبی

دانش آموزان حق دارند کلوپ ها و گروههایی های فوق برنامه ای مذهبی تاسیس نموده و در آن جلسات مذهبی، نمازهای جماعت، و یا مراسم و جشن های مذهبی برگزار کنند منوط بر اینکه در طول ساعات درسی نباشد. این کلوپ ها و جلسات فوق برنامه ای مذهبی باید توسط خود دانش آموزان تاسیس و مدیریت شود. کارکنان مدارس دولتی حومه مونتگمری برای برقراری اطمینان از امنیت مدرسه و سلامت دانش آموزان نظارت کلی و صحیح بر این گروههایی ها و کلوپ ها دارند، ولی آنها خودشان حق تاسیس، رهبری، تصدیق، و یا شرکت فعال در مراسم عبادی و نماز و یا هر فعالیت دیگر مذهبی در این گروههایی ها و کلوپ های فوق برنامه ای را ندارند.

دانش آموزان بایستی مدیریت مدرسه را در جریان تاسیس چنین کلوپ هایی که توسط خودشان برای فعالیت های فوق برنامه ای مذهبی برپا می شود قرار دهند، و همچنین باید از قبل با مدیریت مدرسه هماهنگ کرده تا آنها بتوانند محل مناسبی را در مدرسه برای چنین فعالیت هایی تعیین کنند. دانش آموزانی که گروه های فوق برنامه ای مذهبی تشکیل می دهند مانند سایر دانش آموزانی که گروه های فوق برنامه ای دیگر را تشکیل می دهند و فعالیت های آنها مستقیماً به موضوعات تدریس شده در مدرسه ارتباطی ندارد، می توانند از امکانات مدرسه، دستگاه ها، لوازم و تجهیزات و خدمات استفاده کرده و به آنها دسترسی داشته باشند. این دسترسی شامل استفاده از تابلو اعلانات، کامپیوترها، و اعلامیه در روزنامه مدرسه است، درست مانند حقی که برای گروه های فوق برنامه ای دیگر که فعالیت های آنها مستقیماً به موضوعات تدریس شده در مدرسه ارتباطی ندارد در نظر گرفته شده است. این گروه های فوق برنامه ای مذهبی همچنین می توانند در بخشی که در کتاب سال مربوط به ثبت گروه

های فوق برنامه ایست اعلان وجود کنند، گروه هایی که فعالیت آنها مستقیماً به موضوعات تدریس شده در مدرسه ارتباطی ندارد.

گروه های فوق برنامه ای مذهبی همچنین می توانند بعضی از مواقع افراد بزرگسال و یا رهبران مذهبی را از خارج از مدرسه به جلسات خود دعوت کنند. لیکن افرادی که دانش آموز مدرسه نیستند نمی توانند بطور مرتب در مدرسه حضور یافته، این فعالیت ها را هدایت، رهبری و کنترل کنند، امام جماعت نماز شوند و یا در فعالیت های دیگر مذهبی که توسط گروه های دانش آموزی تشکیل شده است نقشی داشته باشند.

گروه های دانش آموزی، خواه مذهبی یا غیر مذهبی، اگر مبلغ خشونت و یا تنفر باشند، در فعالیت های غیر قانونی شرکت کنند، موجب برهم زدن شدید نظم مدرسه شوند، مقررات بدون تبعیض مدارس دولتی حومه مونتگمری را رعایت نکنند، و یا به حق دیگران در ساعات اداری مدرسه تجاوز کنند، به آنها اجازه برگزاری جلسات در مدارس دولتی حومه مونتگمری را نخواهند داد. ولی به هر حال، مدارس صرفاً به دلیل بحثهای جدال انگیز و موضوعات پیچیده اجتماعی و حقوقی مانع تشکیل گروه ها توسط دانش آموزان نمی شوند.

دانش آموزان می توانند قبل از شروع مدرسه و بعد از پایان مدرسه در رویدادهایی که محتوای مذهبی دارند در محل مدرسه شرکت کنند، همانطور که می توانند در فعالیت هایی دیگری شرکت کنند که با موضوعات آموزشی بی ارتباط هستند.

## **استفاده مدارس دولتی حومه مونتگمری از ساختمانها و امکانات سازمان های مذهبی**

دانش آموزان، والدینشان و یا سرپرست آنها باید بدانند که مدارس هنگامی که محل های مناسب برای فعالیت هایشان در اختیار داشته باشند که توسط گروه های مذهبی اداره نمی شوند، از ساختمانها و امکاناتی که متعلق به سازمانهای مذهبی است و یا توسط آنها اداره می شود برای فعالیت های مربوط به مدرسه استفاده نمی کنند. مدارس، استفاده از ساختمانها و امکانات مذهبی خصوصی را بر اساس یک طرز تفکر مذهبی خاص نه انتخاب کرده و نه از انتخاب آن صرف نظر می کند؛ در عوض برای انتخاب این ساختمانها و امکانات، بیطرفی مذهبی اعمال می کند و مواردی چون نزدیکی به مدارس دولتی حومه مونتگمری، مناسب بودن مکان برای مورد استفاده، هزینه ها، و امکان و شرایط دسترسی به آن، از عوامل مهم در این انتخاب هستند.

اگر برنامه و یا فعالیتی که مربوط به مدرسه است در مکانی برگزار شود که یا متعلق به سازمانهای مذهبی است و یا توسط آنها اداره می شود، دانش آموزان، والدینشان و یا سرپرست آنها باید بدانند که مدرسه خیلی واضح هدف غیر دینی خود را در استفاده از این امکانات برای آنها روشن می کند و هنگام استفاده به آنها اطمینان می دهد که منتهای سعی خود را کرده تا نمادهای مذهبی، بیانیه ها، و یادگارهای هنری، در مکان های خاصی که برای فعالیت های مربوط به مدرسه مورد استفاده قرار می گیرند در معرض دسترسی قرار نگیرند. علاوه بر آن، مسئولین منتهای سعی خود را می کنند تا نمادهای مذهبی، بیانیه ها، و یادگارهای هنری، در مسیر هایی که افراد برای شرکت در فعالیت های مربوط به مدرسه از آن عبور می کنند، در معرض دسترسی قرار نگرفته و آسیبی به آنها وارد نشود.

## مشارکت بین مدارس و اجتماعات مذهبی

مدارس دولتی حومه مونتگمری با اجتماعات مذهبی مشارکت دارند و در حال توسعه این مشارکت ها هستند، همانگونه که با سایر گروه های اجتماعی و شهری در تعامل می باشند. بیشترین منفعت زمانی شامل حال دانش آموزان و مدارس می شود که تمام اعضای یک جامعه با تعامل با هم به حمایت از امر تعلیم و تربیت بپردازند.

کلیه مشارکت ها با اجتماعات مذهبی صرفا باید با هدف غیر دینی باشد و در این مشارکت نباید مذهب مورد ترویج قرار گرفته و یا ترویج آن مسدود شود. دانش آموزان برای حضور در این مشارکت، بر اساس عضویتشان در گروه های مذهبی، باور و یا عدم باور به یک عقیده مذهبی، و شرکت یا عدم شرکت در یک فعالیت مذهبی انتخاب نمی شوند.

داوطلبان از اجتماعات مذهبی باید بدانند که هدف از عضویت در این مشارکت ها تنها به دلایل علمی و اساسا غیر دینی بوده، یعنی عامل مذهب دخالتی ندارد، و داوطلبان باید به حقوق دانش آموزان طبق اولین متمم قانون اساسی احترام بگذارند. هیچ یک از داوطلبان و یا شرکت کنندگان دیگر از هر اجتماع دینی که در برنامه های مشارکتی شرکت می کنند نباید سعی کنند احدی را به دین تازه ای وارد کنند و یا آنها را وادار به پذیرش آیین مذهبی خود کنند، همچنین در حالی که در فعالیت های مربوط به مدرسه شرکت کرده اند نباید به آیین عبادی خود بپردازند. داوطلبان و یا شرکت کنندگان دیگر اجتماعات دینی که در برنامه مشارکتی حضور دارند باید قوانین مدارس دولتی حومه مونتگمری را در رابطه با توزیع مطالب رعایت کرده همانگونه که سازمانهای دیگر نیز مطابق این قوانین و آیین نامه ها عمل می کنند.

## پرورش فرهنگ احترام برای همگان

هدف از تهیه این راهنما کمک به پرورش فرهنگ احترام برای همگان در مناطق مختلف مدارس دولتی حومه مونتگمری می باشد. با وجود تنوع فرهنگی موجود در جامعه، اگر بین ما احترام، صداقت و درستی، و تحمل باشد، می توانیم از یکدیگر بسیار بیاموزیم. مدارس ما در تلاشند تا محیط های آموزشی حمایتی و قابل قبول فراهم کنند و والدین و سرپرست دانش آموزان تشویق می شوند تا از نزدیک با دبیران و مدیران برای درک بهتر نیازمندی های خانواده اشان تا آنجا که مربوط به عقایدشان و انجام آنها می شود، همکاری کنند.

به عنوان بخشی از تلاش ما در ایجاد مدرسی مثبت و قابل احترام، ما معتقدیم که دانش آموزان حق دارند محیطی امن برای آموزش داشته باشند، بدون این که دیگران به دلیل مذهبشان و یا آنچه از آنها مشاهده می کنند، آنها دست ببندازند، مورد آزار و اذیت قرار دهند، بترسانند و یا مورد تهدید قرار دهند. دانش آموزانی که نسبت به آنها قلدری می شود و آنها را دست می اندازند، دانش آموزانی که کارشان دست انداختن دیگران است، و دانش آموزانی که این صحنه ها را تماشاگر هستند، همه از نظر سلامتی، امنیت و علمی در معرض خطر هستند. مدارس دولتی حومه مونتگمری سیستم گسترده ای طراحی نموده که بر اساس آن از بروز قلدری کردن، آزار و اذیت و تهدید کردن ممانعت نموده و چنانچه این موارد اتفاق بیفتد بطور مؤثر مداخله نموده، در صدد باز داشتن، جبران و تلافی افرادی بر می آید که نسبت به دیگران قلدری و یا آزار و اذیت کرده و به تهدید و ارعاب آنها می پردازند. اگر چنین

مواردی اتفاق بیفتد، دانش آموزان و یا والدین و سرپرستشان باید با مدیران مدارس همکاری کرده تا این مسائل حل شود و باید فرم ۳۵-۲۳۰ مدارس دولتی حومه مونتهگمری را کامل کنند، قلدری کردن، فرم گزارش جهت آزار و اذیت و تهدید و ارباب، قابل دسترس در [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/forms/pdf/230-36.pdf](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/forms/pdf/230-36.pdf)

- برای اطلاعات بیشتر، آیین نامه و خط مشی هیئت ممتحنه آموزش و پرورش JHF و مقررات مدارس دولتی حومه مونتهگمری JHF-RA به نامهای قلدری کردن، آزار و اذیت و یا تهدید و ارباب را مطالعه فرمایید،

[www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/jhf.pdf](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/jhf.pdf)

[www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/jhfra.final.pdf](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/jhfra.final.pdf)



ROCKVILLE, MARYLAND

چاپ اداره مدیریت نشریات دفتر ارتباطات

Copyright © 2015 Montgomery County Public Schools, Rockville, Maryland  
1450.15 • Editorial, Graphics & Publishing Services • 7/15 • Amharic

